

Inhalt

Einleitung	17
I. Theoretische Ausgangsbasis	23
Kapitel 1 Verständlichkeit von Texten	25
1.1 Textverarbeitungs- und Textverständlichkeitsforschung	25
1.2 Hamburger Verständlichkeitsmodell	27
1.3 Textverständlichkeit nach Groeben (1978, 1982)	29
1.4 Verständlichkeitskonzept nach Göpferich (2001)	31
1.5 Relativität der Textverständlichkeit	36
Kapitel 2 Die Textstruktur und ihre Auffassung	41
2.1 Definition der Textstruktur	45
2.2 Typografische Ebene	46
2.3 Grammatische Ebene	49
2.4 Semantische Ebene	53
2.5 Thematische Ebene	55
2.6 Sprache–Bild–Kombination	59
2.7 Andere Ebenen	63
2.8 Rolle der Textstruktur in den Konzepten	67
2.9 Textstruktur und Textverständlichkeit	68
Kapitel 3 Wissensvermittlung in der Fachkommunikation	75
3.1 Fachkommunikation und Fachsprachen	76
3.1.1 Charakteristik der Fachsprachen	77
3.1.2 Struktur von Fachtexten	82
3.2 Beschreibungsansätze der Fachkommunikation	84
3.3 Verständlichkeit von Fachtexten	87
3.4 Populärwissenschaftliche Vermittlungstexte und deren Verständlichkeit	90
3.4.1 Prinzipien der Wissensvermittlung	90
3.4.2 Spannungen der Experten–Laien–Kommunikation	92
3.4.3 Charakteristika populärwissenschaftlicher Texte	95
II. Analytische Untersuchung	101

Kapitel 4 Textbasis und Analyseverfahren	103
4.1 Methodologische Aspekte der Bücherauswahl	104
4.2 Methode und Verfahren der Analyse	108
Kapitel 5 Aufbau des wissenschaftlichen und des populärwissen- schaftlichen Werkes	113
5.1 Titelseite	113
5.2 Inhaltsverzeichnis und Überschriften der Kapitel	118
5.3 Einführende Passagen des Werkes	122
5.4 Gliederung der analysierten Kapitel	129
5.5 Gestaltung des Fließtextes	130
5.6 Zusammenfassende Passagen	133
5.7 Vergleich und Auswertung	136
Kapitel 6 Textstruktur und Textverständlichkeit im wissenschaftli- chen und im populärwissenschaftlichen Werk	139
6.1 Typografische Ebene	139
6.1.1 Textverständlichkeit und spezifische Symbole	139
6.1.2 Typografische Hervorhebungen	151
6.1.3 Textverständlichkeit und Aufzählungen	154
6.1.4 Textverständlichkeit und Advance Organizer	160
6.2 Grammatische Ebene	161
6.2.1 Textverständlichkeit und Mittel der Satzverknüpfung ...	161
6.2.2 Textverständlichkeit und Mittel der Satzanknüpfung ...	175
6.3 Semantische Ebene	184
6.3.1 Textverständlichkeit und thematische Progression	185
6.3.2 Textverständlichkeit und semantische Progression	192
6.3.3 Textverständlichkeit und Metaphern	197
6.4 Thematische Ebene	200
6.4.1 Deskriptive Themenentfaltung	200
6.4.2 Explikative Themenentfaltung	202
6.5 Gesamtanalyse	204
6.6 Vergleich und Auswertung	207
Kapitel 7 Kombinierte Textstruktur: Bild–Sprache–Kombination	211
7.1 Fachbuch: Verhaltensbiologie	211
7.1.1 Motivierung	212
7.1.2 Schematische Darstellung	213

7.1.3	Systematisierung der Informationen	215
7.1.4	Illustration zum verbalen Teil	216
7.1.5	Ergänzung der Informationen	218
7.2	Sachbuch: Botschaft ohne Worte	225
7.2.1	Schematische Darstellung und Motivierung	226
7.2.2	Illustration zum verbalen Teil	228
7.3	Vergleich und Auswertung	232
Kapitel 8	Vertextungsstrategie im Biologie-Bereich	235
8.1	Kontext der analysierten Passagen und inhaltliche Fokusse	236
8.2	Form der Darstellung: Prägnanz	237
8.3	Form der Darstellung: Korrektheit	240
8.4	Form der Darstellung: Motivation	241
8.5	Form der Darstellung: Struktur	243
8.6	Form der Darstellung: Simplizität	249
8.7	Form der Darstellung: Perzipierbarkeit	252
8.8	Form der Darstellung: Bild-Sprache-Kombination	254
8.9	Vergleich und Auswertung	260
Fazit	. . . . .	265
Results and future outlook	. . . . .	289
Index	. . . . .	311
Literaturverzeichnis	. . . . .	313
Anlagen	. . . . .	331